GIMA
PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

DIGITAL BLODTRYCKSMÄTARE

Instruktioner för användning och underhåll

FÖRSIKTIGHET: *Operatörer måste läsa och förstå denna manual helt innan de använder produkten*

REF CONTEC08E (GIMA 49880)

CE 0123

CONTEC MEDICAL SYSTEMS CO., LTD No.112
Qinhuang West Street, Economic & Technical
Development Zone, Qinhuangdao, Hebei Province,
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Made in China

EC REP Prolinx GmbH, Brehmstr. 56, 40239
Duesseldorf Germany

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

M49880-SE-Rev.1-1124

CMS2.782.253(LED)(CE)ESS/1.6 1.4.01.06.466 2023.11

1060hPa 700hPa 95% 0% 55℃ -20℃

Förord

Var god läs Bruksanvisningen noggrant innan du använder denna produkten. Bruksanvisningen som beskriver driftsprocedurerna ska följas skrupulöst. Denna manualen återger detaljerat stegen som måste iakttas vid användning av produkten, onormal användning, risker som kan ge upphov till personskada och skada på produkten och annat innehåll, se kapitlen för detaljer. Vid alla fel eller skador på personer eller enheter till följd av användning, underhåll, lagring som inte följer kraven i användarmanualen, anser sig inte vårt företag ansvarigt för garantier för säkerhet, tillförlitlighet och prestanda! Tillverkarens garantitjänst täcker inte sådana brister!

Vårt företag har ett fabriksregister och användarprofil för varje enhet, användaren erhåller fri underhållsservice för ett åt från inköpsdatum. För att underlätta det för oss att tillgodose ett förståeligt och effektivt underhåll, var god att returnera garantisedeln när du behöver reparationsservice.

⚠**Obs: Var god läs Bruksanvisningen noggrant innan du använder denna produkten.**

Beskrivningen i denna användarmanual stämmer med produktens praktiska situation. Vid ändringar och uppgraderingar av programvara, kan informationen i detta dokument ändras utan förhandsavisering.

Varningar

Innan du använder denna produkten ska du ta hänsyn till följande säkerhet och prestanda:

- Beskrivning av kvalificerade läkare, av alla mätresultat i kombination med kliniska symtom.
- Tillförlitligheten och proceduren för användning av denna produkten i överensstämmelse med denna manualen beträffande underhållsinstruktionerna.
- Den avsedda användaren av denna produkten kan vara patienten.
- Utför inte underhåll och service medan enheten används.

⚠**Varning: Användning av tillbehör som inte tillhandahålls av vårt företag, kan leda till uppkomst av fel. Ersättning av adaptrar, hylsor, kan resultera i felaktiga mätresultat. Försök till underhåll av produkten av andra än vårt företag eller annan godkänd organisations utbildade service personal, får inte utföras.**

Operatörens ansvar

- Operatören ska noggrant läsa Bruksanvisningen före användning av denna produkten och strikt följa användningsproceduren i denna Bruksanvisningen.
- Iaktta till fullo säkerhetskraven enligt produktens utformning och operatören får inte försumma observation av patienten och maskinens tillstånd.
- Operatören har ansvaret att meddela vårt företag om produktens användningsskick.
- Eventuella allvarliga olyckor som inträffat i samband med anordningen, ska rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i Medlemsstaten där användaren och/eller patienten är bosatt.

Vårt förtags ansvar

- Vårt företag har ansvaret att tillhandahålla en kvalificerad produkt som överensstämmer med företags standard av denna produkt
- Vårt företag tillhandahåller kretsdiagrammet, kalibreringsmetod och annan information på användarens begäran för att bistå lämpliga och kvalificerade tekniker att reparera de delar som tillhandahållits från vårt företag.
- Vårt företag har ansvaret att fullborda underhåll av produkten enligt kontraktet.
- Vårt företag har ansvaret att besvara användarens förfrågningar inom god tid.
- I följande fall, är vårt företag ansvarigt för påverkan av enhetens säkerhet, tillförlitlighet och prestanda:

Montering, tillägg, debugging, modifiering eller reparation har utförts av personal som godkänts av vårt företag.
De elektriska faciliteterna i lokalen överensstämmer med gällande krav och att enheten används i överensstämmelse med denna Bruksanvisning.

Bruksanvisningen är upprättad av vårt företag. Alla rättigheter förbehålls.

Kapitel 1 Funktioner och Avsedd Användning

1.1 Huvudfunktioner

- Mäta blodtryck och spara mätresultat.
- Datalagringsfunktion, upp till 199 registreringar kan lagras.
- Med datahämtnings gränssnitt, vilket är användbart för att hämta fram blodtrycksparameter.
- Skärmen kommer att ge ett meddelande när laddningen är låg.
- När mätresultatet, på grund av en del faktorer under mätningen, inte kan erhållas kommer enheten att visa motsvarande felinformation.
- Mätenheter: mmHg och kPa, vilka kan växlas med knappen.
- Med den automatiska avstängningsfunktionen kommer enheten, när ingen aktivitet utförs, att automatiskt stängas av.
- Röstsändning (valfritt för enheter med röstfunktion)

1.2 Avsett ändamål

I Europa kan den elektroniska blodtrycksmätaren användas för att mäta NIBP på mänsklig kropp. De uppmätta NIBP-parametrarna kan registreras för att ge referens för familjemedlemmar och berörd läkarpersonal. Tillämpligt för vuxna och ungdomar. Den kan användas i hushåll och hälsoinstitutioner. I övriga områden är den elektroniska blodtrycksmätaren avsedd att mäta systoliskt, diastoliskt och medelblodtryck liksom puls via icke-invasiv oscillometrisk teknik där en uppblåsbar kudde lindas kring överarmen. Den kan användas på vuxna individer.

Kaptiel 2 Säkerhetsåtgärder:

För korrekt användning, var god läs "Säkerhetsåtgärder" noggrant före användning.
Operatörerna behöver inte någon professionell utbildning, men bör använda denna produkten efter att till fullo ha förstått kraven i denna manualen.
För att förhindra användare från att lida skada eller förlust på grund av felaktig användning, se "Säkerhetsföreskrifter" och använd denna produkt ordentligt.

Av säkerhetsskäl, försäkra dig att du iaktta säkerhetsåtgärderna.

⚠ **Obs** ⚠

Vid felaktig användning föreligger risk för skada för personal eller föremål.
Skador på föremål innebär skador på hus, egendom, husdjur.

⚠ **Kontraindikationer** ⚠

Ej funnen.

⚠ **Varning** ⚠

- Du får inte utföra NIBP-mätningar på patienter med sicklecellsjukdom eller under något tillstånd där huden är skadad eller förväntas vara skadad.
- För patienter med allvarliga störningar av blodkoagulationen om automatisk mätning av blodtrycket bör baseras på den kliniska utvärderingen, eftersom extremitetsfriktion med manschetten kan orsaka risk för hematom.
- För patienter med allvarlig blodcirkulationsstörning eller arytmi, använd enheten under översyn av en läkare. Om armen kläms under mätningen kan det orsaka akuta inre blödningar eller felaktiga mätresultat.

Mätningsbegränsningar

För olika patienttillstånd har den oscillometriska mätningen vissa begränsningar. Mätningen söker regelbunden artärtryckpuls. Under de omständigheter då patientens tillstånd gör det svårt att upptäcka, blir mätningen opålitlig och mättiden ökar. Användaren bör vara medveten om att följande förhållanden kan störa mätningen, vilka kan göra mätningen opålitlig eller längre att härleda. I vissa fall kommer patientens tillstånd att göra en mätning omöjlig.

Patientens Rörelse

Mätningen kan vara otillförlitlig eller omöjlig att utföra om patienten rör sig, skakar eller ha konvulsioner. Dessa rörelser kan påverka detekteringen av artärtryckpulserna. Dessutom kommer tiden för mätningen att vara längre.

Hjärtarytmi

Mätningen kommer att vara otillförlitlig och eventuellt omöjlig om patientens hjärtarytmi har orsakat oregelbundna hjärtslag. Mätningstiden kommer således att förlängas.

Hjärt-lungmaskin

Mätningar kommer inte att vara möjliga om patienten är kopplad till en hjärt-lungmaskin.

Tryckförändringar

Mätningarna kommer att vara otillförlitliga och eventuellt omöjliga om patientens blodtryck ändras snabbt under tiden då artärpulstrycket analyseras för att erhålla mätningen.

Allvarlig Chock

Om patienten är i allvarligt chocktillstånd eller hypotermi, kommer mätningarna att vara otillförlitliga eftersom det reducerade blodflödet till periferin kommer att leda till minskad pulsering av artärerna.

Extrema hjärtfrekvenser

Mätningar kan inte göras på hjärtfrekvens under 40 bpm och över 240 bpm.

Rund Patient

Kroppens tjocka fettskikt kommer att minska mätnoggranheten, eftersom fettet som kommer från artärchocken inte kan komma åt manschetterna på grund av dämpningen

⚠ **Varning** ⚠

Självdiagnos och behandling som använder uppmätta resultat kan vara farlig. Följ din läkares instruktioner.
Lämna över mätresultatet till läkaren som känner till ditt hälsotillstånd och acceptera diagnosen.
För Barn och personer som inte kan uttrycka sig själva.vänligen använd enheten under översikt av läkare.
Annars kan det orsaka olycksfall eller oenighet.
Vänligen använd inte för någon annan avsikt än blodtrycksmätning.
Annars kan det leda till olycksfall och indragning
Var god använd särskild manschett.
Annars är det möjligt att mätningen visar sig vara felaktig.
Vänligen håll inte manschetten i överuppblåst tillstånd under en längre tid.
Annars kan det orsaka risker.
Använd inte luftslangen eller elsladden snodd kring patientens hals.
Annars kan det orsaka strypning.
Använd inte enheten om det finns brandfarliga anestesigaser som blandas med luften eller lustgas.
Annars kan det orsaka risker.
Om vätska stänker på enheten eller tillbehör, särskilt när vätska kan komma in i röret eller enheten, sluta använda och kontakta service-avdelningen.
Annars kan det orsaka risker.
Bortskaffa förpackningsmaterialet, med iakttagelse av tillämpbara föreskrifter för avfallsbehandling och håll utom räckhåll för barn.
Annars kan det orsaka skada på miljö eller för barn.
Var god använd godkända tillbehör för enheten och kontrollera att enheten och tillbehören fungerar korrekt och säkert före användning.
Annars kan mätresultaten visa sig vara felaktiga eller så kan en olycka inträffa.
Om enheten skulle vara fuktig, ska den placeras på en torr genomluftad plats för en tillräcklig period för att fukten ska avdunsta.
Annars kan enheten skadas på grund av fukten.
Lagra eller transportera inte enheten utanför den specificerad miljön.
Annars kan detta orsaka mätfel.
Det rekommenderas att du regelbundet kontrollerar om det finns skador på enheten, om du upptäcker skador, sluta använda den och kontakta biomedicinsk ingenjör på sjukhuset eller vår kundtjänst omedelbart. Montera inte ner, reparera och ändra enheten utan tillstånd.
Annars kan den inte mäta korrekt.
Denna enheten kan inte användas på rörliga transport plattformar.
Annars kan detta orsaka mätfel.
Denna enheten kan inte användas på en lutande bordsyta.
Annars finns det risk att den faller.
Bortskaffa förpackningsmaterialet, uttjänta batterier, uttjänta produkten i enlighet med lokala lagar och föreskrifter. Uttjänta produkter och material bortskaffas korrekt av användaren i enlighet med myndigheternas dekret.
Användning av tillbehör som inte tillhandahålls av vårt företag, kan leda till uppkomst av fel.
Försök till underhåll av produkten av andra än vårt företag eller annan godkänd organisations utbildade service personal, får inte utföras.
Denna enheten kan endast användas för ett testobjekt åt gången.
Om de små delarna på enheten inandas eller sväljs, var god konsultera omedelbart läkare.
Enheten och tillbehören är tillverkade med allergiframkallande material. Om du är allergisk mot den, sluta använda produkten.
Efter att ha tryckt in strömbrytaren, om enheten uppvisar fel, såsom vit skärm, oklar skärm eller inget innehåll, vänligen kontakta vårt företag.
Enheten ska överensstämma med standard IEC 80601-2-30: Särskilda krav för grundläggande säkerhet och väsentlig prestanda av automatiska icke-invasiva blodtrycksmätare.
Använd inte enheten i högfrekvent elektromagnetisk miljö, annars kan det orsaka onormala fel eller avstängning, håll dig borta från denna miljö, enheten kan gå tillbaka till normal.
Den högsta temperaturen på höljet kan gå upp till 45 °C, kontakttiden är mindre än 1 minut.
Enheten måste rengöras mellan användningar på olika patienter.

2.1 Drift med nätadapter (Separat försäljning)

⚠ **Obs** ⚠

Enheten kan drivas av en nätadapter som är en del av det medicinska elektriska systemet. Se till att använda den dedikerade nätadaptern av medicinsk kvalitet för denna enhet.
Annars kan det orsaka problem
Dedikerad strömadapter måste använda AC 100 V~240 V
Annars kan det orsaka brand eller elektriska stötar.
När den dedikerade nätadapterns kontakt eller sladd går sönder, använd den inte.
Annars kan det orsaka brand eller elektriska stötar.
Plugga inte i eller ur adaptern på uttaget med våta händer.
Annars kan det orsaka elektriska stötar eller skador.
När du använder nätadaptern för att ansluta till eluttaget, se till att eluttaget är lättillgängligt för att snabbt kunna koppla från strömmen i en nödsituation.

2.2 Batteridrift

⚠ **Obs** ⚠

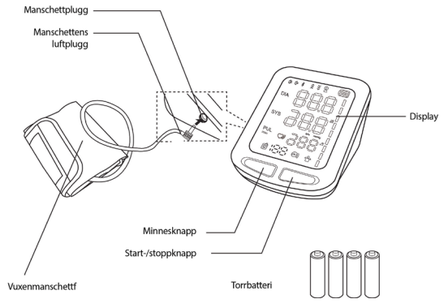
Var god använd 4 "AA" mangan eller alkalin batterier, använd inte andra typer av batterier.
Annars kan det orsaka brand.
Blanda inte gamla och nya batterier och batterier av olika typer
Annars kan det orsaka batteri läckage, värme, brott och skador på den Elektroniska Blodtrycksmätaren.
Var god placera inte batteriets positiva och negativa pol felaktigt. När batterierna är uttjänta, ersätt med fyra nya batterier samtidigt.
Var god ta ut batterierna när du inte använder enheten under en lång tid (3 månader eller mer).
Annars kan det orsaka batteri läckage, värme, brott och skador på den Elektroniska Blodtrycksmätaren.
Om du får elektrolyt från batterierna i ögonen, skölj omedelbart med mycket rent vatten.
Det kommer att orsaka blindhet eller andra faror, du bör omedelbart uppsöka närmaste sjukhus för behandling.
Om batteriernas elektrolyt klistrar fast på huden eller kläderna, skölj omedelbart med mycket rent vatten.
Annars kan det skada huden.

Råd

Slå inte på eller tappa enheten;
Blås inte upp innan manschetten lindas runt armen;
Böj inte manschetten och luftslangen med våld.

Kapitel3 Huvudenhet

Alla produkterna finns i lådan. Öppna lådan och kontrollera om produkten är hel.



3.1 Display

: Ikon för oregelbunden puls.Ikonen för oregelbunden puls visas i mätresultaten om pulsen är oregelbunden under mätning,

: Rörelseikon. Ikonen för "Rörelse" visas om patienten rör sig och kontinuerlig mätning kan leda till oexakta mätresultat.

: Ikon för åtdragen manschett. Ikonen visas om manschetten är korrekt åtdragen, men försvinner om den inte är det

: Minnesfunktionsikon.

/ : Röstikon. Röstfunktionen är aktiverad eller inte (valfritt för enheter med röstfunktion)

3.2Tillbehör

Manschett **Användarmanual** **AC-adapter**

Manschett

Specifikation: lemmens omkrets 22-32 cm (överarmens mitt), välj lämplig manschett vid mätning av annat.

Separat Försäljning:

AC Adapter

Ineffekt: spänning: AC 100 V~240 V frekvens: 50 Hz/60 Hz Märkström: AC 150 mA
Utgång:DC5,0 V±0,2 V 1,0 A

Anm.:

◎ Manschetten är en förbrukningsvara. Beräkna genom att mäta 6 gånger om dagen (3 gånger varje morgon och kväll), livslängden för manschetten är cirka 1 år.(med våra experimentella förhållanden);

◎ För att mäta blodtrycket korrekt, var god byt ut manschetten i tid;

◎ Om manschetten läcker, kontakta vårt företag för att köpa en ny. Manschetten som köps separat inkluderar inte luftslangens plugg.

Vid byte, kasta inte bort luftslangens plugg, montera den på den nya manschetten.

⚠**Obs** ⚠

Det rekommenderas att låta enheten inspekteras och kalibreras (se Kapitel 11 för information) en gång om året, eftersom de interna komponenterna åldras (liksom sensorn) och prestandan degraderas eller orsaka andra problem. När användningsperioden för produkten och tillbehören som beskrivs i denna manual håller på att utgå, måste de bortskaffas enligt specifikation för hantering av den berörda produkten. Om du vill ha mer information, vänligen kontakta vårt företag eller vår representativa organisation.

Kapitel4 Externa Gränssnitt

⚠ **Obs** ⚠

När du tar av NIBP manschetten, grip pluggen framtill på luftröret för att dra ut den.

①Manschettuttag ②Strömadapteruttag

① är manschettidentifierare

② och representerar olika strömadapteruttag, endast ett av dessa visas på din produkt.

⚠ **Obs** ⚠

All analog och digital utrustning som är ansluten till denna enhet måste vara certifierad enligt IEC-standarder (som IEC60950: Information teknisk utrustning - Säkerhet och IEC60601-1: Medicinsk elektrisk utrustning-Säkerhet) och all utrustning ska vara ansluten i enlighet med det krav som gäller för version IEC60601-1 systemstandard. Personen som ansluter tilläggsutrustningen till signalingångs- och utgångsporten ansvarar för att systemet överensstämmer med IEC60601-1-standarden.

Kapitel5 Installation av batteri/nätadapter

Produktionen kan använda batteri och AC-adapter.

5.1 Installation av Batteri

① ②

① Öppna batteriluckan.
② Installera "AA"-batterier enligt polerna ⊕⊖.
③ Stäng batteriluckan.

Ikon ": : batteriladdningen kommer att ta slut. Byt ut med fyra nya batterier (av samma sort) på samma gång. Testa vid låg effekt kan orsaka dataavvikelse och andra problem.

Stäng av enheten innan du byter batterier.

⚠ **Obs** ⚠

När batteriet når slutet av sin livslängd, eller om det visar sig att det luktar, deformeras, missfärgas eller vridits, sluta använda batteriet och kassera det använda batteriet i enlighet med lokala bestämmelser, annars kommer det att orsaka miljöföroreningar.

5.2 Användning av nätadapter

1.Anslut blodtrycksmätaren och strömadaptern. Sätt in nätadapterns kontakt i nätadapteruttaget på enhetens baksida
2.Sätt i strömkontakten till adaptern i uttaget AC 100 V~240 V.

⚠ **Anm.** ⚠

Enheten kan kopplas bort från nätuttaget genom att dra ut adapterkontakten.
När strömförsörjningen bryts, bryt först anslutningen till eluttaget och den reglerade strömförsörjningen, bryt sedan anslutningen till den reglerade strömförsörjningen och blodtrycksmätaren.
Var noga med att använda en dedikerad nätadapter av medicinsk kvalitet.

⚠ **Anm.** ⚠

När reglerad strömförsörjning och batterier används båda två samtidigt, förbrukas inte batterieffekten.
Koppla reglerad strömförsörjning och batteri som effekttillförsel när enheten är avstängd, enheten kan stängas av på grund av strömavbrott.
Enheten kan användas normalt efter att den har slagits på, utan att vänta på att enheten ska förberedas.

Kapitel6 Knappfunktioner

6.1 Beskrivning för knappmanövrering

Alla operationer på den elektroniska blodtrycksmätaren sker via knappar. Namnen på knapparna finns ovanför dem. Dom är:

- M Vänster knapp är "M"-knappen, under "OFF"-tillstånd, tryck på denna knapp för att gå in på granskningsgränssnitt (se Kapitel 8 för information).
- START/STOP Höger knapp är "START/STOP"-knappen, under "OFF"-läge, tryck på denna knapp för att gå in i mätningsläge,

Pumpa upp manschetten för att mäta blodtrycket, tryck på denna knapp igen för att stänga av enheten.

6.2 Inställning av enheter

Under "OFF"-status, tryck på "M"-knappen och "START/STOPP"-knappen samtidigt i 5 s för att gå in i inställningsgränssnittet, standardenheten i detta gränssnitt är "mmHg"; tryck kort på "M"-knappen för att växla enheten mellan "mmHg" och "kPa".

6.3 Volyminställning (valfritt för enheter med röstfunktion)

■ Tryck på "START/STOPP"-knappen igen i enhetens inställningsgränssnitt för att gå in i volyminställningsgränssnittet. Tryck på "M"-knappen för att ändra volymen, den maximala volymen är 4 och den lägsta är 0 (tystnad).

■ När du har slutfört inställningen, tryck upprepade gånger på "START/STOPP"-knappen för att stänga av enheten.

⚠ **Anm.** ⚠

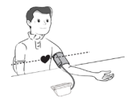
■ Enhetens standardenhet när den lämnar fabriken är mmHg.

Kapitel 7 Användningsmetod för blodtrycksmätare

7.1 Noggrant mätningssätt

Mätning på lugnt avslappnat sätt.

1. Anta ett bekvämt sittläge, använd rygg och armar för att stödja kroppen.
2. Placera din armbåge på bordet, handflatan uppåt och kroppen avslappnad.
3. Manschetten är i nivå med ditt hjärta.
4. Fötterna jämnt på golvet och korsa inte benen.



⚠ **Råd** ⚠

Försök att mäta ditt blodtyck på samma tid varje dag med samma arm och samma ställning för konsekvens.
Högt eller lågt läge av manschetten kommer att orsaka förändringar i mätresultaten.
Rör inte vid blodtrycksmätaren, manschetten och luftröret under mätningen.
Mätningen ska tas på en lugn plats med kroppen avslappnad.
Håll dig stilla 4~5 minuter före mätningen.
Prata inte och rör dig inte under mätningen. Slappna av kroppen utan muskel aktivitet.
Vänta 4~5 minuter mellan mätningar.
Använd inte precisionsinstrument när blodtrycksmätaren.

⚠ **Varning** ⚠

Vid upprepad mätning kan det hända att blodtrycksvärdet inte är korrekt på grund av blodstockning i armen. Utför mätningen när blodflödet är jämnt.
Upprepad mätning under en lång tid, med armen som gnids mot manschetten, kan ge upphov till purpura, ischemi och nervskador. Vid mätning av en patient måste du ofta kontrollera färg, värme och sensitivitet på den distala delen av extremiteten. När eventuella avvikelser har observerats, placera manschetten i ett annat läge eller avbryt blodtrycksmätningen omedelbart.
Använd enheten i en omgivning med lämplig temperatur, fukt och höjd, annars kan det orsaka mätningsfel.
Vrid eller linda inte luftslangen. Det kan orsaka konstant tryck i manschetten vilket kan blockera blodflödet och orsaka allvarlig skada på patienten.
Använd inte manschetten på det skadade området, eftersom det kommer att orsaka allvarligare skador på området.
Använd inte manschetten i området där behandlingen utförs inuti blodkärlet eller den arteriovenösa anslutningen. Detta kan orsaka tillfällig blockering av blodflödet och orsaka skada på patienten.
Använd inte manschetten på sidan av mastektomi.
När man använder manschetten för att trycksätta kan vissa av kroppens funktioner tillfälligt försvagas. Använd inte den medicinska elektriska mäturustningen i lämplig armposition.
Flytta inte under mätningen, det kommer att ha en fördröjd effekt på patientens blodflöde.
Enheten måste placeras i 2 timmar från minsta lagringstemperaturen för att vara klar för avsedd användning.
Enheten måste placeras i 4 timmar från högsta lagringstemperaturen för att vara klar för avsedd användning.

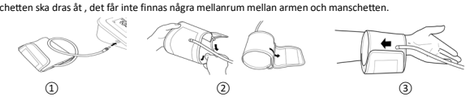
⚠ Obs ⚠

Följande förhållanden kan också orsaka förändringar i värdet av blodtrycksmätningen.
Gör mätningen en timme efter måltid eller efter intag av alkohol, kaffe eller efter att ha rökt, tränat eller badat;
Felaktig ställning, såsom att stå upp, ligga ner, etc;
Patienten pratar eller rör på kroppen under mätningen;
Patienten är nervös, upphetsad eller emotionellt instabil under mätningen;
Rumstemperaturen ökar eller minskar hastigt eller miljön för mätningen förändras ofta;
Mätning i ett rörligt fordon;
Högt eller lågt läge av manschetten kommer att orsaka förändringar i mätresultaten;
Kontinuerlig mätning under en lång tid.

7.2 Att använda manschetten

Både vänster och höger arm kan mätas.
Täck av armen och avlägsna hårt åtsittande klädsel under mätningen.
Utför proceduren i ett rum med behaglig temperatur.
När du mäter, ta av tjocka kläder istället för att rulla upp ärmarna.
För att mäta noggrant, var uppmärksam att applicera manschetten korrekt (vänster arm).

① Sätt i armmanschetten i manschettuttaget för blodtrycksmätaren.
② Forma manschetten till en hylsa så att armen kommer bekvämt in i hylsan
③ Vänster arm sätts in genom manschetten, luftslangen på manschetten går ovanpå din handflata.
④ Vrid upp manschetten runt din överarm. Låt luftslangen löpa längs insidan på din underarm i linje med ditt långfinger.
⑤ Manschettens nedre del ska vara ungefär 2cm~3cm ovanför din armbåge.
⑥ Manschetten ska dras åt , det får inte finnas några mellanrum mellan armen och manschetten.



① ② ③

④ ⑤ ⑥

7.3 Mätning av Blodtryck

①Vid "OFF"-läge tryck in "START/STOPP" knappen för att starta mätningen.

Håll korrekt ställning och var lugn under mätningen, kroppen får inte röra sig.Ikonen för "Rörelse" visas om patienten rör sig, och kontinuerlig mätning kan leda till felaktig mätning.

Om du önskar avbryta mätningen

Tryck in【START/STOP】knappen, enheten kommer att sluta uppblåsningen och släppa ut luften från manschetten.

②Läs resultatet för mätning efter att mätningen avslutats.

Mätdata visas på gränssnittet efter att mätningen avslutats. Om mätresultatet är normalt, blir tryckfältet på höger sida grönt. Om mätresultatet visar hypertension, visas ett rött tryckfält. Tryckfältets längd representerar skillnaden mellan systoliskt och diastoliskt blodtryck, ju längre tryckfältet är, desto större är skillnaden.

7.4 Bekräfta mätvärdet

Världshälsoorganisationen har globalt etablerat godkända standarder för bedömning av avläsning av hypertension.(I klinisk miljö)

Blodtrycksnivå	Systoliskt tryck	Diastoliskt tryck
Normal	Tryck＜130mmHg	Tryck＜85mmHg
Normalt systoliskt värde	130mmHg≤Tryck≤139mmHg	85mmHg≤Tryck≤89mmHg
Mild hypertension	140mmHg≤Tryck≤159mmHg	90mmHg≤Tryck≤99mmHg
Moderat hypertension	160mmHg≤Tryck≤179mmHg	100mmHg≤Tryck≤109mmHg
Svår hypertension/högt blodtryck	180mmHg≤Tryck	110mmHg≤Tryck

*Självdiagnos och behandling som använder uppmätta resultat kan vara farliga. Följ din läkares instruktioner.

⚠ **Obs** ⚠

Vänta minst 4-5 minuter mellan mätningar.

- Vid upprepad mätning kan det hända att blodtrycksvärdet inte är korrekt på grund av blodstockning i armen. Utför mätningen när blodflödet är jämnt.
- När skärmen visar Err kan mätningen inte utföras korrekt.
- Ikonen för oregelbunden puls visas i mätresultaten om den interna pulsen är oregelbunden under mätning, vilket kan göra att den inte kan mäta korrekt. Håll dig lugn och mät om. Om ikonen för oregelbunden puls visas ofta, kontakta en läkare.
- Minimivärdet för patientens fysiologiska signal är den lägsta gräns som enheten kan mäta. Enheten kan få felaktiga mätresultat när den används under minsta amplitud eller lägsta värde för patientens fysiologiska signal.

*Enheten stängs automatiskt av efter fem minuter då det inte finns någon åtgärd på enheten, även om du glömmer att stänga av strömmen.

Kapitel8 Minnesfunktion

Enheten kan lagra NIBP-värden automatiskt, visa upp till 199 uppsättningar mätresultat.

Om 199 uppsättningar mätdata har lagrats i den aktuella enheten, kommer den tidigaste uppsättningen data att skrivas över när den 200:e uppsättningen data sparas. Om inga mätvärden finns kan minnesvärdena inte numreras.

Minnesfunktionen kan inte användas under mätning.

När inga mätvärden finns, "---" visas på granskningsgränssnittet.

8.1 Granskning av det Lagrade Värdet

1.Under "OFF"-läge, tryck på knappen "M" för att visa medelvärdet för de senaste tre datauppsättningarna, när antalet mätdata är mindre än tre grupper, tilläggs det automatiskt. Fortsätt att trycka in "M"-knappen i det aktuella gränssnittet för att se alla mätregistreringarna.

2.Efter att mätningen avslutats, tryck på knappen "M" i mätresultatets gränssnitt för att visa medelvärdet för de senaste tre datagrupperna. fortsätt att trycka in knappen "M" i det aktuella gränssnittet för att visa alla mätdata.

8.2 Radera Lagrade Värden

1.Användaren kan radera alla lagrade värden för aktuell användare istället för att separera ett lagrat värde separat

2.Under minnesgränssnittet, tryck in "M"-knappen och "START/STOP" knappen samtidigt i över 5 s, efter att "DEL" kommer upp på skärmen, kommer alla lagrade värden att raderas.

⚠ **Varsamhet** ⚠

När du granskar de lagrade registreringarna,var god tryck in "M"-knappen kontinuerligt för att granska en åt gången.

Kapitel9 Tangent och Symboler

Det kan hända att din enhet inte har alla följande symboler.

Signal	Beskrivning	Signal	Beskrivning
⚠	Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga		Följ bruksanvisningen
SYS	Systoliskt tryck	DIA	Diastoliskt tryck
MAP	Genomsnittligt blodtryck	PUL	Pulsfrekvens (bpm)
IP20	Höljets skyddsklass	EMC	Elektromagnetisk kompatibilitet
	Återvinningsbar	P/N	Tillverkarens materialkod
LOT	Satsnummer		Använd före
	Denna sida upp		Ömtålig, hanteras varsamt
	Förvara på svalt och torrt ställe		Atmosfäriskt tryck
	Akut toxicitet kategori 4		Fuktighetsgräns för lagring
	Tillverkare		Tillverkningsdatum
	Batterieffekt	SN	Serienummer
	Upplåsning		Lufttömning
	Avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)	CE	Den medicintekniska produkten överensstämmer med Direktiv 93/42/EEG
	Klass II utrustning		Typ BF tillämpad del
EC REP	Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen		Oregelbunden puls
	Uttag för nätadapter		Gränssnitt för anslutning av manschett
	Röst avstängd		Röst aktiverad
	Stor rörelse under mätning	OK	Manschett korrekt åtdragen
	Artär indikator etikett	MD	Medicinteknisk produkt
MR	MR Osäker, kan inte användas i MRI		Importerad av
REF	Produktkod		

Kapitel10 Felmeddelande

När högtryckets position visar "Err" och lågtryckets position visar felnummer, är inte mätningen normal.

Fel Märkning	Orsaker	Åtgärder
Err2 Err15	Felaktig funktion	Var god kontakta oss
Err4	① Felaktig batteriinstallation ② Låg batterinivå eller fel batterityp	① Installera åter batteriet korrekt ② Byt ut det nya batteriet mot korrekt typ (se Kapitel 5)
Err6 Err7 Err14	① Frånkoppling av manschett eller manschettens anslutning är lös, och orsakar luftläckage ② Manschetten är dåligt fastlindad eller inte lindad vilket resulterar i att det inte går att nå förinställt inblåst luftvärde ③ Luftläckage på manschetten eller invändig enhet	① Anslut manschetten korrekt vid enheten (se Kapitel 7) ② Bär manschetten korrekt (se Kapitel 7) ③ Vänligen kontakta oss
Err9	① Manschetten är löst fastlindad eller inte lindad, vilket resulterar i att provpulssignalen är dålig ② Pulssignalen för patienten är dålig	① Bär manschetten korrekt (se Kapitel 7) ② Mät igen
Err12	① Utvändigt tryck på manschetten under mätning leder till övertryck ② Manschettens luftväg eller plugg är blockerad och orsakar övertryck	① Krama inte manschetten och rör inte armen och kroppen under mätning, och mät igen ② Kontrollera manschettens plugg och anslut den korrekt vid enheten (se Kapitel 7) och mät igen
Err8 Err11 Err13	Ändring av signalen är felaktig på grund av att armen eller kroppen rör sig eller andra orsaker vid mätning	Håll arm och kropp stilla, och mät igen
Err10	Mätresultaten överskrider gränserna på grund av att arm eller kropp rör sig eller andra orsaker vid mätning	
Err16	Mätningens timeout orsakad av att arm eller kropp rör sig eller andra orsaker vid mätning	

Kapitel11 Felsökning

Onormala fenomen	Orsaker	Åtgärder
Mätvärdena av blodtrycket är för höga eller för låga.	Manschetten är inte korrekt ansluten.	Anslut manschetten korrekt.
	Pratar eller rör armen under mätningen	Håll dig lugn och starta om mätningen.
	Den uppkavlade ärmen trycker på armen	Ta av kläderna och starta om mätningen
Inget tryck	Manschetten läcker	Köp en ny manschett.
	Manschettens luftrör är inte korrekt anslutet till manschetten	Anslut korrekt.
	Manschetten blåses inte upp	Kontakta oss.
Manschetten töms på kort tid	Lös manschett	Linda om manschetten korrekt.
Den utför inte mätningen när mätknappen trycks in		Slå på strömmen igen och starta om mätningen.
Strömmen slås av plötsligt under lagring av tryck	Oanvänd under en lång tid, batterierna kan vara uttjänta på grund av förändrad temperatur	Byt ut alla fyra batterierna med nya.
On/off knappen hålls intryckt men enheten kan inte starta	Batterierna är uttjänta	Byt ut alla fyra batterierna med nya.
	Batteriernas poler är omvända	Kontrollera batteriets installation för korrekt placering av batteriets poler.
Start av manschettens uppblåsning innan mätknappen trycks in		Sluta använda enheten och kontakta oss.
Manschetten töms aldrig		Sluta använda enheten och kontakta oss.
Lufttrycksfel	Tömningsfel	Dra ut manschetten för att tömma den. Sluta använda enheten och kontakta oss.
	Övrigt	Håll armen, kroppen stilla och mät igen.
Inget tryckvärde visas eller så är värdet oförändrat vid uppblåsning av manschetten		Dra ut manschetten för att tömma den. Sluta använda enheten och kontakta oss.
Andra fenomen		Slå på strömmen igen och starta om proceduren. Byt ut batterierna. Om inte, var god kontakta oss.

Kapitel12 Underhåll, Rengöring och Skötsel

*Var god följ försiktighetsåtgärderna och korrekta driftsmetoder i denna bruksanvisning. I annat fall kommer vi inte att ansvara för fel.

⚠ **Varning** ⚠

Avlägsna batterierna före rengöring. Tillbehören och huvudenheten måste separeras före rengöring.

Underhåll är inte tillåtet medan enheten används.

Krama inte gummislangen på manschetten.

⚠ **Varsamhet** ⚠

- Högtrycksdesinfektion av enheten och tillbehören är inte tillåten.
- Låt inte vatten eller rengöringsmedel flöda in i uttaget för att undvika skada på enheten.
- Sänk inte ner enheten och tillbehören i vätska.
- Om någon skada eller försämring av enheten och tillbehören upptäcks, var god använd den inte.

Underhåll:

- Rengör enheten och tillbehören regelbundet. Det rekommenderas att rengöra dem en gång i månaden.
- Före rengöring av enheten, ta bort batterier och koppla ur den från nätuttaget. Tillbehören och huvudenheten måste separeras före rengöring. Utför inte underhåll eller reparation av enheten under användning.
- Vid rengöring av enheten, doppa en ren trasa i isopropylalkohol (70 %), vrid ur den ordentligt och torka av huvudenhet, manschett och slang separat i cirka 3 minuter. Använd sedan en annan ren trasa fuktad med destillerat vatten, vrid ur den ordentligt och torka av enhet, manschett och slang i cirka 2 minuter. Upprepa över 5 gånger tills inga tydliga rester av rengöringsmedel finns. Undvik att isopropylalkohol eller vatten tränger in i huvudenheten under rengöring. Placera efter rengöring produkten på torrt och ventilerat ställa att torka.
- Visuell inspektion för att se till att produkten är ordentligt rengjord. Om några rester finns kvar, upprepa hela proceduren som beskrivs ovan.

■ Enheten ska inspekteras och kalibreras regelbundet (eller i enlighet med sjukhusets inspektionsstandard). Inspektionen kan utföras vid anmälda institutioner eller av professionell personal eller kontakta oss för inspektion.

■ I gränssnittet för inställning av enheter, tryck på knappen "START/STOP" i 15 sekunder för att gå in i gränssnittet för fabriksinställning, där"CAL"visas, tryck på knappen "M" en gång för att gå in i gränssnittet för statiskt tryck, och håll knappen "M" intryckt i 15 sekunder för att gå in i gränssnittet för kalibrering.

⚠ **Råd** ⚠

- Använd inte bensin, flyktiga oljor, etc. för att torka av enheten.
- Rengör inte eller blöt ner manschetten.

Lagring:

⚠ **Råd** ⚠

- Utsätt inte enheten för direkt solljus för en lång tid, annars kommer displayens skärm att skadas.
- Enhetens grundläggande prestanda och säkerhet påverkas inte av damm eller bomullsull i hem-miljön, medan enheten inte får placeras vid hög temperatur, fukt eller damm.
- En åldrad manschett kan resultera i icke noggrann mätning, var god byt ut manschetten periodiskt enligt bruksanvisningen.
- För att undvika skador på enheten, håll enheten utom räckhåll för barn och husdjur.
- Undvik att placera enheten i närheten av extrema temperaturer såsom öppen spis, annars kan enhetens prestanda påverkas.
- Förvara inte enheten med kemiska mediciner eller frätande gas.
- Placera inte enheten där det finns vatten.
- Placera inte enheten vid sluttningar, vibrationer eller stötar
- Ta ut batterierna om enheten inte kommer att användas i tre månader eller längre.

Kapitel13 NIBP Specificering

Namn	Elektronisk Blodtrycksmätare	
Skyddsklass mot vattenintrång	IP20	
Display	LED	
Mätmetod	Oscillometrisk metod	
Arbetsläge	Automatiskt	
Användningsläge	Kontinuerlig funktion	
Tryckområde	0~297 mmHg(0~39.6 kPa)	
Skydd mot övertryck	297±3 mmHg(39.6±0.4 kPa)	
Mätområde	Tryck	SYS：30～270 mmHg(4～36 kPa) DIA：10～220 mmHg(1,3～29,3 kPa)
	Puls: 40~240bpm	
Uppblåsning	160±5 mmHg(21.33±0.67 kPa)	
Upplösning	Tryck: 1mmHg(0.1 kPa)	
	Puls: 1 bpm	
Noggrannhet	Statiskt tryck: ± 3 mmHg(± 0,4 kPa)	
	Puls: ±5 bpm or ±5% välj större	
Fel	Blodtrycksvärdet som mäts av enheten är likvärdigt med mätvärdet av stetoskopi, utför klinisk verifiering i enlighet med kraven i ISO 81060-2: 2013, vars fel uppfyller följande: Maximalt genomsnittligt fel: ±5 mmHg Maximal standardavvikelse: 8 mmHg	
Driftstemperatur/ fuktighet	+5ºC~40 ºC . 15%RH~85%RH(ingen kondensering)	
Transport	Transport med allmänt fordon eller enligt beställningskontrakt, undvik slag, skakningar och stänk av regn och snö vid transport.	
Lagring	Temperatur: -20 ºC~+55 ºC; Relativ fuktighet: ≤95 % ((ingen kondens)); Ingen korrosiv gas och drag.	
Atmosfärtryck	700 hPa~1060 hPa	
Strömförsörjning	4 "AA" alkalina batterier, AC Adapter(AC, 100 V-240 V, tillval)	
Märkström	≤ 600 mA	
Batteriets livstid	När temperaturen är 23 ºC, lemmens omkrets är 270 mm och det uppmätta blodtrycket är normalt, kan 4 "AA" alkalibatterier användas cirka 300 gånger.	
Huvudenhetens dimensioner	129*101*72mm	
Huvudenhetens vikt	300 gram(utan batterier)	
Säkerhetsklass	Klass Ⅱ utrustning (strömförsörjning genom nätadapter)/Internt strömsatt utrustning (strömförsörjning genom batterier) Typ BF applicerad del (manschett)	
Service livstid	Enhetens service livstid är fem år eller 10000 blodtrycksmätningar.	
Tillverkarens data	Se etiketten	
Tillbehör	Standardkonfiguration: **Vuxenmanschett:** lemomkrets 22-32 cm (överarmens mitt) **Bruksanvisning, fyra alkalina "AA" batterier** Valfri konfiguration: **AC Adapter** Ineffekt: spänning: AC 100 V~240 V frekvens: 50 Hz/60 H Märkström: AC 150 mA Uteffekt: DC 5.0 V±0.2 V 1.0 A **Strömadapterkabel** **Manschett** lemmens omkrets är 18-26 cm (överarmens mitt) lemmens omkrets är 22-30 cm (överarmens mitt) lemmens omkrets är 32-43 cm (överarmens mitt) lemmens omkrets är 22-43 cm (överarmens mitt)	

Bilaga

Tabell 1:

Handledning och tillverkarens försäkran –elektromagnetisk strålning	
Enheten är avsedd för användning i den elektromagnetiska miljö som beskrivs nedan. Köparen eller användaren av enheten ska säkerställa att den används i sådan miljö.	
Strålningstest	Överensstämmande
RF-emissioner CISPR 11	Grupp 1
RF-emissioner CISPR 11	Klass B
Harmonisk strålning IEC 61000-3-2	Klass A
Spänningsvariationer/flickerutsläpp IEC 61000-3-3	Tillämpbar

Tabell 2:

Handledning och tillverkarens försäkran- elektromagnetisk immunitet		
Enheten är avsedd för användning i den elektromagnetiska miljö som beskrivs nedan. Köparen eller användaren av enheten ska säkerställa att den används i sådan miljö.		
Immunitetstest	IEC60601-1-2 testnivå	Efterlevnadsnivå
Elektrostatisk urladdning (ESD) IEC 61000-4-2	±8kV kontakt ± 15 kV luft	±8kV kontakt ±15kV luft
Elektrisk snabb transientskur IEC 61000-4-4	±2 kV för elektriska ledningar ± 1 kV för ingångs-/utgångsledning	±2 kV för elektriska ledningar Inte Tillämpbar
Toppström SS-EN 61000-4-5	±1 kV ledningar till ledningar ±2 kV ledningar till jord	±1 kV ledningar till ledningar Inte Tillämpbar
Spänningsfall, korta avbrott och spänningsvariationer på krafttillförselns ingångsledningar IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 .cykel .At0°,45°,90°, 135°,180°,225°,270°och 315°. 0 % UT; 1 cykel och 70 % UT ; 25/30 cykler ;Enkel fas: vid 0°. 0 % UT ; 250/300 cykel	Inte Tillämpbar
Strömfrekvens (50/60Hz) magnetfält IEC 61000-4-8	30A/m	30A/m

Tabell 3:

Vägledning och tillverkarens försäkran – elektromagnetisk immunitet		
Enheten är avsedd för användning i den elektromagnetiska miljö som beskrivs nedan. Köparen eller användaren av enheten ska säkerställa att den används i sådan miljö.		
Immunitetstest	IEC60601-1-2 testnivå	Efterlevnadsnivå
Konducerad RF IEC61000-4-6	3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V i ISM och amatörradioband mellan 0,15 MHz och 80 MHz 80 % AM vid 1 kHz	3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V i ISM och amatörradioband mellan 0,15 MHz och 80 MHz 80 % AM vid 1 kHz
Utstrålad RF IEC61000-4-3	10 V/m 80 MHz- 2.7 GHz 80 % AM vid 1 kHz	10 V/m80 MHz- 2.7 GHz 80 % AM vid 1 kHz

Tabell 4₁

Vägledning och tillverkarens försäkran- elektromagnetisk immunitet							
Enheten är avsedd för användning i den elektromagnetiska miljö som beskrivs nedan. Köparen eller användaren av enheten ska säkerställa att den används i sådan miljö							
Utstrålad RF IEC61000-4-3 (Test specifikationer för INHÅGNADSPORENS IMMUNITT mot	Test Frekvens (MHz)	Band a) (MHz)	Service a)	Modulering b)	Maximal effekt (W)	Distans (m)	Immunitet testnivå (V/m)
	385	380–390	TETRA 400	Puls modulering b) 18 Hz	1,8	0,3	27
RF trådlös kommunikationsutrustning)	450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM c) ± 5 kHz deviation 1 kHz sine	2	0,3	28
	710	704–787	LTE Band 13, 17	Puls modulering b) 217 Hz	0,2	0,3	9
	745						
	780						
	810	800–960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE-band 5	Puls modulering b) 18 Hz	2	0,3	28
	870						
	930						
	1720	1700–1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1,3,4,25; UMTS	Puls modulering b) 217 Hz	2	0,3	28
	1845						
	1970						
	2450	2400–2570	Bluetooth,WLAN,802.11 b/g/n,RFID 2450,LTE Band 7	Puls modulering b) 217 Hz	2	0,3	28
	5240	5100–5800	WLAN 802.11a/n	Puls modulering b) 217 Hz	0,2	0,3	9
	5500						
	5785						

ANM. Om nödvändigt att erhålla IMMUNITETSTESTNIVÅ, kan avståndet mellan sändarantenn och ME-UTRUSTNING eller ME-SYSTEM minskas till 1 m. Testavstånd på 1 m är godkänt av IEC 61000-4-3.

a) För viss service ingår endast upplänksfrekvenser.
b) Bäraren ska moduleras med en 50 % driftcykels fyrkantsvågsignal.
c) Som ett alternativ till FM-modulering, kan 50 % pulsmodulering vid 18 Hz användas därför att medan det inte representerar aktuell modulering, skulle vara det värsta fallet.

TILLVERKAREN ska beakta att minska minimalt separationsavstånd, baserat på RISKHANTERING och med användning av högre IMMUNITETSTESTNIVÅER som är lämpliga för det minskade minimala separationsavståndet. Minimala separationsavstånd för högre IMMUNITETSTESTNIVÅER ska beräknas med hjälp av följande ekvation:

$$E = \frac{6}{d}\sqrt{P}$$

Där P är maximal effekt i W, är d det minimala separationsavståndet i m, och E är IMMUNITETSNIVÅn i V/m.

Testfrekvens	Modulering	IMMUNITETSTESTNIVÅ (A/m)
30 kHz a)	CW	8
134,2 kHz	Pulsmodulering 2,1 kHz b)	65 c)
13,56 MHz	Pulsmodulering 50 kHz b)	7,5 c)

a) Detta test som endast är applicerbart för ME-UTRUSTNING och ME_SYSTEM avsedda för användning i HÄLSOVÅRD FÖR HEMMABRUK.
b)Bäraren ska moduleras med en 50 % driftcykels fyrkantsvågsignal.
C)r.m.s.,innan modulering appliceras.

⚠ **Varning** ⚠

- **Uppehåll dig inte i närheten av aktiv HF-KIRURGISK UTRUSTNING och det RF-skyddade rummet i ett ME-SYSTEM för magnetisk resonanstomografi, där intensiteten av EM-STÖRNINGAR är hög.**
- **Utrustningen får inte användas direkt i närheten av eller staplad ovanpå annan utrustning, eftersom detta kan leda till felaktig funktion. Om det är nödvändigt att använda systemet direkt i närheten av eller staplad ovanpå annan utrustning måste dessa utrustningar övervakas noggrant för att kontrollera att de fungerar normalt.**
- **Användning av tillbehör, omvandlare och kablar andra än de som specificerats eller tillhandahållits av tillverkaren av denna utrustning kan resultera i ökade elektromagnetiska emissioner eller minskad elektromagnetisk immunitet hos denna utrustning och därmed resultera i felaktig funktion."**
- **Bärbar RF-kommunikationsutrustning (inklusive kringutrustning som antennkablar och externa antenner) bör inte användas närmare än 30 cm (12 tum) från någon del av denna utrustning, inklusive kablar som specificeras av tillverkaren. Annars kan försämring av utrustningens prestanda bli resultatet.**
- **Aktiva medicintekniska produkter omfattas av särskilda EMC-försiktighetsåtgärder och de måste installeras och användas i enlighet med dessa riktlinjer.**

Anm.:

- **När enheten störs kan uppmätta data fluktuera, vänligen mät upprepade gånger eller i en annan miljö för att säkerställa dess noggrannhet.**

Följande kabeltyper måste användas för att garantera att de överensstämmer med gränssnittsstrålning och immunitetsstandarder:

Namn	Längd (m)	Skärm
Nätadapterkabel	1,5	Nej

Smaltimento: *Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche*

GARANTIVILLKOR GIMA

Man tillämpar standard garanti B2B Gima på 12 månader